



**Per la diffusione immediata: 11/09/2018 IL GOVERNATORE ANDREW M. CUOMO**

## **IL GOVERNATORE CUOMO FIRMA LA NORMATIVA PER LA FORNITURA DI INDENNITÀ IN FAVORE DI VOLONTARI E LAVORATORI DELL'11/9**

Oggi, il Governatore Andrew M. Cuomo, ha annunciato la firma di una normativa che proroga il termine per la compilazione di una Notifica di partecipazione (Notice of Participation) in merito a salari persi e prestazioni mediche per i lavoratori e i volontari, come conseguenza del loro impegno nelle operazioni di recupero e pulizia a seguito dell'11 settembre 2001.

“Sono passati 17 anni da quando gli attacchi dell'11 settembre hanno cambiato per sempre il mondo e in quei giorni, settimane e mesi che seguirono, migliaia di lavoratori e volontari coraggiosi hanno messo a rischio le proprie vite per salvarne altre”, **ha dichiarato il Governatore Cuomo.** “Non dimenticheremo mai gli eroi altruisti che non tornarono a casa quel giorno e abbiamo un eterno debito di gratitudine nei confronti dei primi soccorritori e di coloro che hanno prestato il proprio aiuto nell'iniziativa di recupero. Questo disegno di legge fornisce in maniera giusta ed equa ai coraggiosi lavoratori e volontari dell'iniziativa di recupero dell'11/9 il tempo necessario a ricevere le indennità di salute e i risarcimenti che meritano.”

L'11 settembre 2016, il Governatore aveva firmato una normativa volta a estendere il periodo di iscrizione degli individui ai sensi della Legge sulla disabilità World Trade Center (World Trade Center Disability Law) fino all'11 settembre 2018.

Questo disegno di legge (S.7797-A/A.10499), estende il termine fino all'11 settembre 2022. La proroga consentirà a un maggior numero di soggetti ulteriore tempo per ricevere indennità di risarcimento, disabilità e di morte accidentale come risultato della loro partecipazione alle operazioni di salvataggio, recupero e pulizia del World Trade Center.

Nel caso in cui la disabilità si sia verificata tra l'11 settembre 2015 e l'11 settembre 2017, la normativa, con effetto immediato, tutela altresì le domande inoltrate fino all'11 settembre 2022.

Il Governatore Cuomo sta inoltre invitando animatamente i soccorritori dell'11/9 a servirsi del Programma sanitario del World Trade Center (World Trade Center Health Program) sia per il trattamento che per il monitoraggio del proprio stato di salute. I soccorritori sono visitati all'interno degli ambulatori da esperti nel settore,

gratuitamente. Tale programma, anche noto come Legge Zadroga (Zadroga Act), è gestito dall'Istituto Nazionale per la salute e la sicurezza sul lavoro (National Institute for Occupational Safety and Health) ed è stato finanziato dal governo federale per 75 anni.

Oltre al trattamento delle patologie, i laboratori si occupano del monitoraggio delle condizioni di salute dei soccorritori. I servizi sono disponibili in diversi Centri clinici di eccellenza (Clinical Centers of Excellence) di New York City, Long Island e New Jersey, nonché attraverso una rete nazionale di fornitori. Per maggiori informazioni, visitare: [www.cdc.gov/wtc](http://www.cdc.gov/wtc).

**Il Senatore Martin J. Golden ha commentato:** “Questa nuova legge, da me promossa, proroga il termine per i primi soccorritori dell’11/9 che non hanno ancora inoltrato una notifica di partecipazione in tal senso. Essa permette inoltre ai primi soccorritori dell’11/9 diventati invalidi tra l’11 settembre 2015 e l’11 settembre 2017, di inoltrare la domanda entro l’11 settembre 2022. Inoltre, questa normativa consente a coloro le cui domande sono state respinte, la possibilità di sottoporle a riesame. I nostri primi soccorritori eroi dell’11/9 meritano assistenza nel processo di ottenimento delle indennità a cui hanno diritto”.

**Il Membro dell'Assemblea Yuh-Line Niou ha commentato:** “Sebbene siano passati 17 anni dagli attacchi, alcuni lavoratori dell’iniziativa di soccorso stanno cominciando a pagarne le conseguenze solo ora. L’inizio e la progressione di alcune delle patologie conseguenti all’esposizione si verificano con un andamento più lento rispetto ad altre ed è fondamentale tenere tale elemento in considerazione quando si istituiscono politiche volte ad aiutare tali individui e le rispettive famiglie. Questa normativa fornisce ai nostri lavoratori delle iniziative di salvataggio, recupero e pulizia, l’opportunità di ricevere le indennità che meritano”.

**I Tecnici medici di primo soccorso (Emergency Medical Technicians, EMTs) dei Vigili del fuoco di New York (New York City Fire Department, FDNY), Sal e Wendi Turturici, hanno riferito:** “Il Governatore Cuomo si è rivelato un costante leader per gli uomini e le donne che hanno rischiato le proprie vite durante i terrificanti attacchi dell’11/9. Due anni fa il Governatore firmò un disegno di legge che ha salvato migliaia di vite. Oggi, ci congratuliamo con il Governatore per aver firmato questa normativa e lo ringraziamo per il suo continuo sostegno ai lavoratori dell’iniziativa di salvataggio e alle loro famiglie”.

Per inoltrare una domanda e per altre risorse, visitare la pagina:

[www.wcb.ny.gov/WTC/wtc-assistance.jsp](http://www.wcb.ny.gov/WTC/wtc-assistance.jsp)

###

Ulteriori notizie sono disponibili sul sito [www.governor.ny.gov](http://www.governor.ny.gov)  
Stato di New York | Executive Chamber | [press.office@exec.ny.gov](mailto:press.office@exec.ny.gov) | 518.474.8418

[ANNULLARE L'ISCRIZIONE](#)